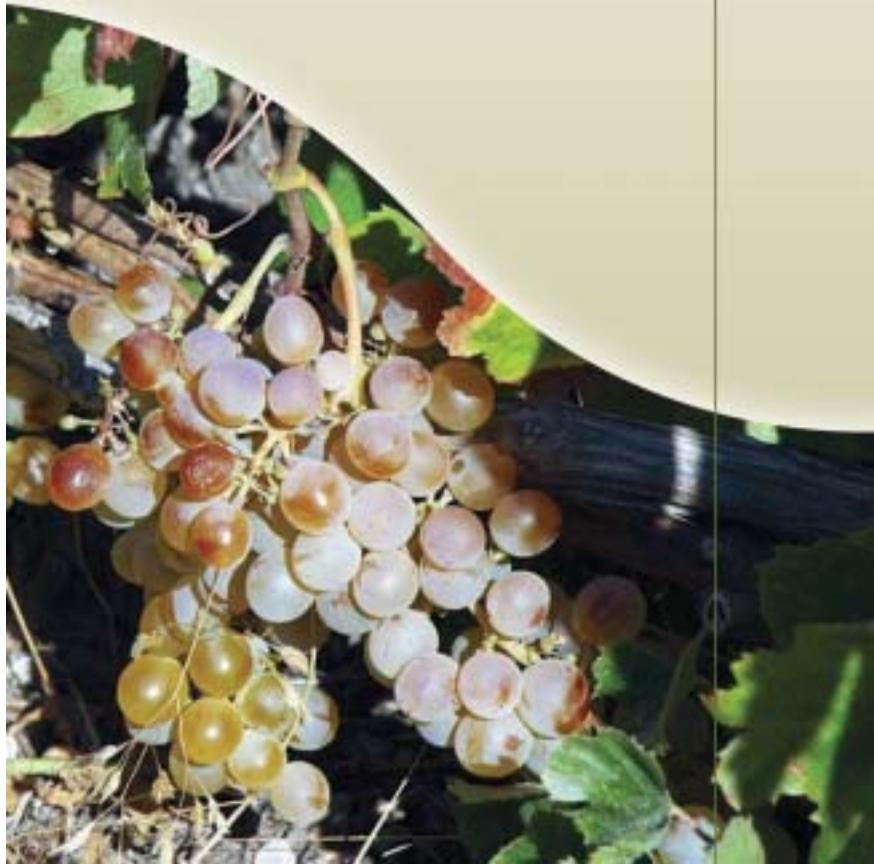




# SANTORINI wineries



## **Αγαπητοί φίλοι,**

Η έκδοση αυτού του φυλλαδίου αποτελεί την πρώτη έντυπη προσπάθεια της Δημοτικής Επιχείρησης Πολιτιστικής και Τουριστικής Ανάπτυξης Θήρας σε συνεργασία με τα οινοποιεία της Σαντορίνης για την από κοινού προβολή τους.

Στόχος της προσπάθειάς μας είναι να παρουσιάσουμε στους επισκέπτες συγκεντρωμένα όλα μαζί τα οινοποιεία του νησιού καθώς και να αναδείξουμε τα υψηλής ποιότητας κρασιά της Σαντορίνης.

Παράλληλα, με την έκδοση αυτή, θέλουμε να τιμήσουμε και να δηλώσουμε ότι στεκόμαστε στο πλευρό του ανώνυμου αγρότη - παραγωγού που με την καθημερινή και επίπονη εργασία του στο αμπέλι, συμβάλει καθοριστικά στην παραγωγή των πολυβραβευμένων κρασιών της Σαντορίνης.

Οι διακρίσεις των κρασιών μας δεν είναι τυχαίες, αλλά το αποτέλεσμα πολλών παραγόντων όπως το ηφαιστειογενές και άνυδρο έδαφος, ο παραδοσιακός τρόπος με τον οποίο συνεχίζουν να καλλιεργούν τα αμπέλια τους οι αγρότες διατηρώντας μια παράδοση χιλιάδων χρόνων, αλλά και ο τρόπος οινοποίησης χωρίς την χρήση χημικών φαρμάκων.

Αγαπητοί φίλοι, η Δημοτική Επιχείρησης Πολιτιστικής και Τουριστικής Ανάπτυξης Θήρας σας εύχεται να έχετε μία ευχάριστη διαμονή στη Σαντορίνη και σας καλεί να γνωρίσετε τα οινοποιεία της και να απολαύσετε τα μοναδικά και διεθνώς βραβευμένα κρασιά τους.

Ο πρόεδρος της Δ.Ε.Πο.Τ.Α.Θ.  
Χαράλαμπος Δαρζέντας.

## **Dear friends,**

The publication of this pamphlet is the first printed effort of the Municipal Enterprise for the Cultural and Tourism Development of Thera (D.E.Po.T.A.TH.), in cooperation with the wineries of Santorini, for their joint promotion.

Our effort aims at presenting visitors with a pamphlet containing all wineries on the island and at promoting the high quality wines of Santorini.

At the same time, through this publication, we want to honour the unknown farmers – producers and declare that we stand on their side, as they contribute decisively through their daily, arduous labour in their vineyards to the production of the award-winning wines of Santorini.

It is not by chance that our wines have received so many distinctions; it is the result of numerous factors, such as the volcanic, arid soil, the traditional way that farmers cultivate vineyards, keeping alive a tradition that is thousands of years old, as well as the vinification method, which takes place without the use of any chemicals.

Dear friends,

The Municipal Enterprise for the Cultural and Tourism Development of Thera wishes you a pleasant stay on Santorini and invites you to become acquainted with its wineries and enjoy their unique, internationally acclaimed wines.

The President of D.E.Po.T.A.TH.  
Charalambos Darzendas.

## Η Οινοποιία στη Θήρα (Σαντορίνη)

Το Ακρωτήρι στη Θήρα είναι μια αστείρευτη πηγή πληροφοριών για τη φύση και το περιβάλλον της Εποχής του Χαλκού, για τους ανθρώπους, τις ασχολίες τους, το διαιτολόγιο τους. Στις πληροφορίες που ανάγονται στον τομέα της αγροτικής οικονομίας περιλαμβάνονται και στοιχεία που αφορούν στην αμπελούργυα και την οινοπαραγωγή. Κάρβουνα από ένδο ομπέλου και γύραρτα (κουκούτσια) ήμερων σταφυλιών αποτελούν τις αμεσότερες μαρτυρίες για την καλλιέργεια της αμπέλου στη Θήρα τουλάχιστον από τον 17<sup>ο</sup> αιώνα π.Χ. Η απεικόνιση σταφυλιών επάνω σε αγγεία της εποχής Ζωγραφιστών ή ανάγλυφα (εικ. 1-2) αποκαλύπτει τη δημοτικότητα που είχε το σταφύλι στην κοινωνία της εποχής αλλά και ενδεχομένως το κύρος που προσέδιδε σε όσους ασχολούνταν με αυτό.

Την παραγωγή κρασίου μας την βεβαίωσε ένα σχετικά πρόσφατο εύρημα, ο ληνός (πατητήρι) και ο κάδος για τη συλλογή του μούστου (εικ. 3). Ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζει ένα κορφί από λυγαριά γεμάτο με ασβέστη που βρέθηκε μέσα στο ληνό (εικ. 4). Με το εύρημα αυτό αποκτήσαμε αικόνη μια πληροφορία για την προϊστορική οινοποιία: την χρήση του ασβέστου.

Για την αποθήκευση του κρασιού φαίνεται πως χρησιμοποιούνταν μεγάλα στενούτυμενα πιθάρια εφοδιασμένα με κρουνό λίγο πιο πάνω από τη βάση τους. Οι παραλλαγές που συναντούμε στη διακόσμηση (στήλη από ομόκεντρους κύκλους) αυτών των πιθαριών μας βάζουν στην υποψία ότι το κρασί ενδεχομένως φυλασσόταν κατά ποικιλίες ή ποιότητες (εικ. 5). Ένα παρόμοιο πιθάρι με κρουνό που βρέθηκε πρόσφατα σε βαθύτερα στρώματα και χρονολογείται στον 18<sup>ο</sup> ή 19<sup>ο</sup> αιώνα π.Χ. (εικ. 6) μας πηγαίνει 1-2 αιώνες πιο πίσω για την οινοπαραγωγή στη Θήρα. Καμπιά φορά στο εσωτερικό του πίθου το κρουνός προστατεύεται από μικρά τοξωτά εξαρτήματα (εικ. 7). Σ' αυτά προφανώς στερεωνόταν ένα κλαδί θάρμου, π.χ. θυμαριού η αστοιβής όπως γίνεται και σήμερα, για να εμποδίζει το φρέσιμο του κρουνού. Ίσως τα πιθάρια με αυτόν τον εξοπλισμό αποτελούσαν το ενδιάμεσο σταθμό του μούστου πριν μεταγγισθεί τελικά στα αποθηκευτικά πιθάρια, αφού σ' αυτά απαλλασσόταν από τυχόν στερεά αντικείμενα - ρόγες, τοίκουδα ή φύλλα.

Επάνω σε θραύσμα από το στόμιο ενός μεγάλου πίθου βρέθηκε επιγραφή χαραγμένη στο σύστημα της Γραμμικής Α γραφής (εικ. 8). Αν και η γραφή αυτή αικόμη δεν έχει αποκρυπτογραφηθεί, μερικά σύμβολα της σε συνδυασμό με ιδεογράμματα, συναπτελούν τυπωποιημένα λογογράμματα, με τα οποία δηλώνονται συγκεκριμένα αγαθά. Στη δική μας περίπτωση περιλαμβάνεται το λογόγραμμα του κρασιού, όπως αυτό μας είναι γνωστό από αντίστοιχα μνημεία της Κρήτης. Με τον τρόπο αυτό επιβεβαιώθηκε η υποψία μας για την αποθήκευση κρασιού σε πιθάρια. Τα πιθάρια δε αυτά φαίνεται ότι μονώνονταν στο εσωτερικό τους με κερί από μέλισσες, καθώς εδειξαν οι δειγματοληπτικές λιπιδικές αναλύσεις που κάναμε.

Το Ακρωτήρι μας έχει δώσει επίσης ενδείξεις και για την εξαγωγή κρασιού. Πρόκειται για μια κατηγορία ειδικών αγγείων με το στενό τους στόμιο στο πλάι, ώστε να μη κινδυνεύουν να αποσφραγισθούν κατά την μεταφορά τους. Τα αγγεία αυτά, γνωστά ως ψευδόστομοι αμφορείς, έχουν αναγνωριστεί ως κατ\* εξοχήν ειδικά για την μεταφορά και διακίνηση κρασιού και λαδιού (εικ. 9). Στο Ακρωτήρι έχουν βρεθεί μερικά περισσότερα από τους μισούς ψευδόστομους αμφορείς που είναι γνωστοί από ολόκληρο το Αιγαίο της εποχής αυτής.

Τα επιτραπέζια σκεύη και ποτήρια από το Ακρωτήρι ανέρχονται σε χιλιάδες και βρίσκονται σε κάθε σπιτικό. Ορισμένα από αυτά πιθανώς χρησίμευαν και για την κατανάλωση κρασιού (εικ. 10-12). Η δε σκηνή που εικονίζει έναν άνδρα να γεμίζει το ποτήρι ενός άλλου είναι χαρακτηριστική (εικ. 13). Το αγγείο χρονολογείται στον 18<sup>ο</sup> ή 19<sup>ο</sup> αι. π.Χ. και η παράσταση μπορεί να έχει τελετουργικό χαρακτήρα. Μπορεί όμως σε μια τέτοια τελετουργική πράξη το ποτό που σερβίρεται να είναι εντελώς αθόλο, χωρίς ευχάριστες παρενέργειες;

Από δύο συνοπτικά εκτεθήκαν προκύπτει ότι το κρασί στη Θήρα αποτελείσεις βασικό αγαθό που συνέβαλε όχι μόνο στην οικονομία του νησιού αλλά και στην ανάπτυξη σχέσεων με τον έξω κόσμο. Σχέσεων που συνεχίστηκαν επί χιλιάδες χρόνια, ως τις μέρες μας.

Χρ. Γ. Ντούμας  
Ομότιμος Καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διευθυντής των Ανασκαφών Ακρωτηρίου

## Winemaking on Thira (Santorini)

Akrotiri, on Thira, is a wellspring of information on the nature and environment of the Bronze Age, the people residing there, their occupations and their diet. Information concerning the agricultural economy sector also includes data on viniculture and winemaking. Charcoal made from vine wood and gigarta (seeds) of cultivated grapes are the most direct evidence pointing towards viniculture on Thera since at least the 17th century BC. The depiction of grapes on urns from that era, whether painted or in relief (Pictures 1-2) reveals the popularity wine enjoyed in that era as well as the potential prestige it lent to those involved in its production.

The production of wine was confirmed by a relatively recent find, the linos (wine-press) and the must collection receptacle (Picture 3). Another particularly interesting find was a wicker hamper filled with quicklime discovered within the wine-press (Picture 4). This find provided another piece of information about prehistoric winemaking: the use of quicklime.

Apparently, wine was stored in large urns with narrow bottoms and a vane just above the base. The variations encountered in the decoration of these urns (a column of concentric circles) suggest that wine was possibly stored according to varieties or quality (Picture 5). A similar vane-equipped urn was recently found in deeper strata, dating back to the 18th or 19th c. BC (Picture 6), taking us back a couple of centuries earlier in the history of winemaking on Thera. In certain cases, the vane is protected by small arched accessories within the urn interior (Picture 7), where a branch of thyme or burnet was used, just like today, to prevent obstruction of the vane. Perhaps these specially equipped urns represented an intermediate stage for must before it was finally transfused to storage urns, after being purged from any solid debris - grapes, pips or leaves.

A fragment from the rim of a large urn was found with an inscription in Linear A (Picture 8). Although this script has not been deciphered yet, certain symbols in combination with ideograms comprise standardized ligatures expressing specific goods. In our case, this includes the logogram for wine, which is known from corresponding monuments on Crete. This confirmed our postulations concerning the storage of wine in urns. It seems that these urns were insulated on the inside with beeswax, according to the results of lipid analyses we performed on samples. Akrotiri has also provided us with evidence of wine exportation. This concerns a category of special urns with a narrow opening on the side, so as to minimize the risk of becoming unsealed during transport. These urns, which are known as stirrup jars, have been identified as used specifically for transporting and trafficking wine and oil (Picture 9). More than half of the total number of stirrup jars of this era found in the entire region of the Aegean have been found in Akrotiri. Thousands of table utensils and cups come from Akrotiri and can be found in every home. Some might have been used for the consumption of wine (Pictures 10-12). The scene depicting a man filling another man's cup illustrates this (Picture 13). The urn dates back to the 18th-19th c. BC and the scene might be of a ceremonial nature. However, could a beverage served during such a ritual be purely innocent, with no pleasant side effects?

From what has been said above, it becomes apparent that wine was a major commodity on Thera, contributing not only to the island's economy but to the development of its relations with the outside world, as well – relations which have continued through thousands of years, to the present.

Chr. G. Doumas  
Professor Emeritus, University of Athens  
Director of Excavations at Akrotiri

## Τα κρασιά της Σαντορίνης

Ο καλύτερος τρόπος για να καταφέρεις κάτι μεγάλο είναι το να έχεις προβλήματα. Είναι ότι πιο σίγουρο για να φύγουν από το παιγνίδι οι κακοί παίχτες, ενώ, όσοι μείνουν, να γίνουν πιο σκληροί και να μείνουν αφοσιωμένοι στον στόχο τους. Αυτό ισχύει σε κάθε επίπεδο του κόσμου μας και σε κάθε πτυχή της ζωής μας. Ισχύει και στο κρασί, τα μεγάλα κρασιά του Bordeaux βγαίνουν μέσα από τις προσπάθειες των παραγωγών να καταπολεμήσουν την υγρασία, οι διάσημες Μαδέρες γεννιούνται μέσα από ένα αδυσώπητο τροπικό κλίμα.

Η Σαντορίνη είναι, απλά, ένα από τα πιο δύσκολα περιβάλλοντα που μπορεί να φυτέψει κάποιος αμπελιά, οι βροχές ελάχιστες, η υγρασία του αέρα και του εδάφους σχεδόν ανύπαρκτη, ο αέρας αδυσώπητος, η ζέστη υπερβολική, η ηλιοφάνεια άπλετη, το χώμα άγονο... Είναι παράξενο (ή μήπως είναι αναμενόμενο;) το ότι τα κρασιά που παράγει αυτός ο τόπος είναι τουλάχιστον μαγευτικά. Γεμάτα πυκνότητα και ένταση, με ποτέ υπερβολικά αλλά πάντα πολύπλοκα αρώματα και μια μαγευτική ισορροπία κοφτερής οξύτητας και πλούτου της αλκοόλης.

Είναι άλληθεια πως η Σαντορίνη έχει προικιστεί με εξαιρετικές ποικιλίες, όπως το Ασύρτικο, το Αθήρι, το Αϊδάνι, το Μαυροτράγανο και πολλές άλλες, λιγότερο γνωστές αλλά όχι λιγότερο αξιόλογες. Όμως, όπως αποδεικνύουν κρασιά των ίδιων ποικιλιών αλλά από άλλες περιοχές της Ελλάδος, ο τόπος, το «terroir» του νησιού επισκιάζει τα ποικιλιακά χαρακτηριστικά. Οι ξηρές Σαντορίνες είναι αριστουργήματα κρυστάλλινης καθαρότητας, ενώ οι παλαιωμένες σε βαρελιά εμφιαλώσεις σηκώνουν το βάρος της δρυός με υπέροχη χάρη. Τα ώριμα Nyxteria συναρπάζουν με τον ιδιότυπο, εξωτικό χαρακτήρα τους. Τα λιαστά Vinsanto μπορούν άνετα να αναμετρηθούν με τα καλύτερα γλυκά κρασιά του πλανήτη ενώ τα ερυθρά εντυπωσιάζουν με την κομψότητά τους.

Τέλος, επειδή όλα αυτά τα στυλ κρασιών της Σαντορίνης βασίζονται πιο πολύ στην δομή του στόματος και όχι στις αρωματικές ακροβασίες, είναι τα απόλυτα κρασιά φρογγού, όχι μόνο με τα ντόπια ντοματάκια, της καταπληκτική φάβα, τα μοναδικά φύλλα κάπαρης και τόσες άλλες ατόφιες Σαντορινές γεύσεις, αλλά και με όποια κουζίνα μπορεί να ταιριάζει με κρασιά έντονης δομής.

Το μοναδικό πρόβλημα του αμπελώνα της Σαντορίνης, η ατυχία του, είναι ότι βρίσκεται σε ένα από τα πιο όμορφα μέρη του κόσμου!

Οι πιέσεις που ασκούνται από την άναρχη δόμηση στην οινοπαραγωγική ζώνη της Σαντορίνης είναι τόσο μεγάλες όπου, αν δεν γίνουν σωστές κινήσεις, αυτή η τεράστια πολιτιστική κληρονομιά μπορεί να γίνει μια μακρινή ανάμνηση... Πρέπει όλοι να βοηθήσουμε ώστε αυτή η κατάσταση να αλλάξει και να γίνει το ένασυμα για ακόμη πιο συναρπαστικά κρασιά και για ακόμη πιο πολλούς και ένθερμους οπαδούς.

Κωνσταντίνος Λαζαράκης  
Master of Wine

## The wines of Santorini

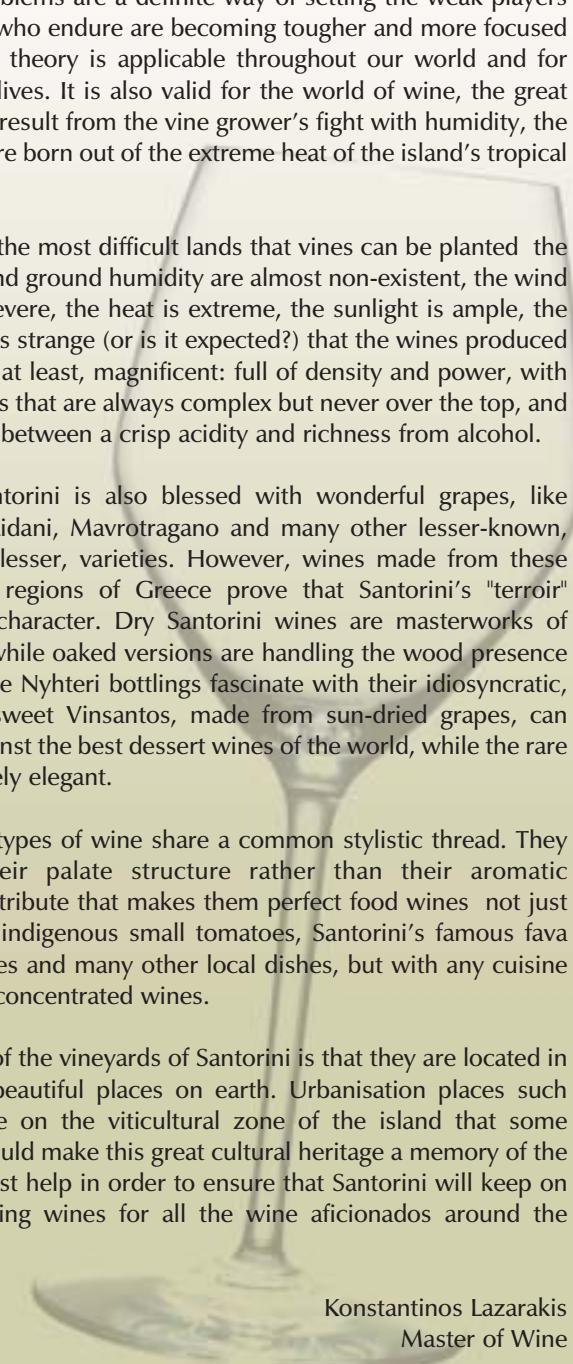
The best way to achieve something great is making sure that you have a problem. Inner problems are a definite way of setting the weak players aside, while those who endure are becoming tougher and more focused on their goal. This theory is applicable throughout our world and for every facet of our lives. It is also valid for the world of wine, the great wines of Bordeaux result from the vine grower's fight with humidity, the famous Madeiras are born out of the extreme heat of the island's tropical climate.

Santorini is one of the most difficult lands that vines can be planted the rain is scarce, air and ground humidity are almost non-existent, the wind is persistent and severe, the heat is extreme, the sunlight is ample, the soil is infertile... It is strange (or is it expected?) that the wines produced from this land are, at least, magnificent: full of density and power, with aromas and flavours that are always complex but never over the top, and a splendid balance between a crisp acidity and richness from alcohol.

It is true that Santorini is also blessed with wonderful grapes, like Assyrtiko, Athiri, Aidani, Mavrotragano and many other lesser-known, but by no means lesser, varieties. However, wines made from these cultivars in other regions of Greece prove that Santorini's "terroir" overrides varietal character. Dry Santorini wines are masterworks of crystalline purity, while oaked versions are handling the wood presence with grace. The ripe Nyxteri bottlings fascinate with their idiosyncratic, exotic style. The sweet Vinsantos, made from sun-dried grapes, can easily measure against the best dessert wines of the world, while the rare reds are impressively elegant.

All these different types of wine share a common stylistic thread. They are based on their palate structure rather than their aromatic flamboyance, an attribute that makes them perfect food wines not just with the exquisite indigenous small tomatoes, Santorini's famous fava beans, capper leaves and many other local dishes, but with any cuisine that can match so concentrated wines.

The only problem of the vineyards of Santorini is that they are located in one of the most beautiful places on earth. Urbanisation places such enormous pressure on the viticultural zone of the island that some wrong decisions could make this great cultural heritage a memory of the past... All of us must help in order to ensure that Santorini will keep on producing captivating wines for all the wine aficionados around the world.



Konstantinos Lazarakis  
Master of Wine

## Η ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΤΩΝ ΑΓΡΟΤΩΝ

Η Σαντορίνη, η μυθική Ατλαντίδα, γέννημα της λάβας και της φωτιάς, όμορφη και μυστηριώδης, μοναδική και ασυνήθιστη διατηρεί ένα αγροτικό τοπίο σπάνιας ομορφιάς και αξίας. Μία σύνθεση από αρρεπάλληλες αναβαθμίδες, δημιουργηματα της ευφυΐας, και της εργατικότητας των κατοίκων του νησιού, μπόρεσε να διαμαστεί τις δυσκολίες της φύσης, να σπάσει την ορμή των αέρηδων, να συγκρατήσει το λίγο χώμα και να κάνει καλλιεργήσιμη σχεδόν κάθε σπιθαμή του εδάφους.

### ΚΛΙΜΑ ΚΑΙ ΕΔΑΦΟΣ

Το κλίμα στη Σαντορίνη είναι έντονα ξηροθερμικό, με σποραδικές και συνήθως μεγάλης έντασης βροχοπτώσεις κυρίως κατά την χειμερινή περίοδο. Η έλλειψη των βροχοπτώσεων και ιδιαίτερα κατά τους θερινούς μήνες, έρχεται να καλύψει η νυχτερινή δρόσος, η οποία στην Σαντορίνη είναι πολύ μεγαλύτερη από κάθε άλλο νησί των Κυκλαδών.

Οι υψηλές θερμοκρασίες της ημέρας ιδίως κατά την θερινή περίοδο, προκαλούν έντονη εξάτμιση του θαλάσσιου νερού της καλντέρας, οι υγρές αυτές αέριες μάζες όταν πνέουν δυτικοί άνεμοι υποχρεώνονται να υπερπηδήσουν το τείχος της καλντέρας (ως και 350 μέτρα), με αποτέλεσμα να ανέρχονται, να ψύχονται, να σχηματίζουν νέφρη και να αφήνουν το μεγαλύτερο μέρος των κατακρημνισμάτων τους στην λευκή θηραϊκή γη.

Στο ηφαιστειογενές έδαφος διακρίνονται τρεις ορίζοντες κίστηρης, ο καθένας τους φανερώνει περιόδους έντονων ηφαιστειακών εκρήξεων. - Το κατώτερο στρώμα κίστηρης με πάχος μέχρι και 70 μέτρα δημιουργήθηκε από ηφαιστειακές εκρήξεις πριν από 100.000 χρόνια και αποτελείται από κίστηρη, τέφρα και ογκόλιθοι.

Το μεσαίο στρώμα κίστηρης πάχους μέχρι και 10 μέτρων δημιουργήθηκε πριν από 50.000 χρόνια.

Το ανώτερο στρώμα κίστηρης έχει πάχος μέχρι και 60 μέτρα και δημιουργήθηκε πριν από 3.400 χρόνια περίπου.

### ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Στο ηφαιστειογενές αυτό έδαφος της Σαντορίνης, η άμπελος, η φάρβα, η κάπταρη, το κριθόρι και η μικρόκαρπη τομάτα, κατάφεραν όχι μόνο να ευδοκιμήσουν, αλλά και να δώσουν προϊόντα μοναδικής αξίας και ποιότητας. Παράγονται με φυσικούς τρόπους και προσδίδουν μια γευστική δυναμική στην κουζίνα της Σαντορίνης.

Η φάρβα της Σαντορίνης, είναι λαθούρι και συγκεκριμένα το είδος *Lathyrus clymenum*, που παγκοσμίως καλλιεργείται μόνο στη Σαντορίνη.

Η ποιότητα του καρπού αλλά και ο τρόπος της καλλιέργειας και της μεταποίησης δεν έχει άλλαξει σχεδόν καθόλου σε όλη αυτή την μακρόχρονη διαδρομή αφού ακόμη και σήμερα τις περισσότερες φορές η οπορού γίνεται με ζωγλατά άρτρα, ενώ δεν είναι σπάνια η εικόνα του αλέσματος του σπόρου με τους παλιούς χερόμυλους.

Η καλλιέργεια της τομάτας στη Σαντορίνη έκινησε στα τέλη του προηγούμενου αιώνα. Η νωπή μικρόκαρπη τομάτα της Σαντορίνης αλλά και τα προϊόντα της (πολτός, χυμός και απόδημαρμένη), είναι πλούσια σε γεύση και άρωμα, αλλά και σε πολύτιμα συστατικά (Λυκοπένιο) που έχουν πολύ ευεργετικές ιδιότητες για τον ανθρώπινο οργανισμό.

Η κάπταρη της Σαντορίνης συλλέγεται από αυτοφυή φυτά που φυτρώνουν στις ξερολιθίες του νησιού αλλά και στους απόκρημνους βράχους.

### Ο ΑΜΠΕΛΩΝΑΣ

Ο αμπελώνας της Σαντορίνης εκτείνεται σήμερα σε έκταση 14.000 στρεμμάτων και αποτελεί ένα πραγματικό μνημείο φυσικού κάλλους.

Φιλοξενεί περισσότερες από τριάντα αρχέγονες ποικιλίες αμπέλου, που παράγουν ιδιαίτερης και εξαιρέτης ποιότητας λευκά ή έτοιμα κρασιά αλλά και το περιφέρμο γλυκό VINSANTO που έχουν πλούσια γεύση, μακριά επίγευση και λεπτά, ευχάριστα αρώματα, αντάξια της φυσικής ομορφιάς της Σαντορίνης.

Οι λευκές ποικιλίες αμπέλου Ασύρτικο, Αθηρί, Αιρδάνι, και οι ερυθρές Μαντηλαριά, Μαυροτράγανο, και Βουδόματο είναι οι πιο διαδεδομένες ποικιλίες στον αμπελώνα της Σαντορίνης. Τα πρέμνα του αμπελώνα είναι αυτόριζα, δεν είναι εμβολιασμένα σε αμερικάνικα υποκείμενα αμπέλου, αφού το ηφαιστειογενές έδαφος της Σαντορίνης δεν επέτρεψε στην φυλλοξέρη να εγκατασταθεί ουτό.

Οι αντίδεις κλιματικές συνθήκες και ιδιαίτερα οι ισχυροί άνεμοι υποχρέωσαν τους καλλιεργητές να ινθετήσουν ένα μοναδικό χαμηλό σχήμα κλαδέματος, σαν καλάθι, προκειμένου να προφυλάσσονται τα σταφύλια, τόσο από τον άνεμο όσο και από τον καύσωνα του καλοκαιριού.

Μάρκος Εμμ. Καφούρος  
Γεωπόνος Επαρχείου Θήρας

## AGRICULTURAL SANTORINI

Santorini, the mythical Atlantis, born of lava and fire, unique in its mystery and beauty, has a rural landscape of rare value and charm.

The island's agricultural land is composed of numerous terraces, cut into the hillside by the hard work and ingenuity of the islanders, who have overcome the difficulties of the terrain and created land sheltered from the winds where the fertile soil can be retained and every little plot used for growing crops.

### CLIMATE AND TERRAIN

The climate of Santorini is hot and dry, with occasional heavy rainfall in the winter months. The lack of rainfall in the summer season is made up for by the dew, much heavier on Santorini than on any other of the islands in the Cyclades. Because of the high daytime temperatures – especially in summer – there is considerable evaporation of the sea water in the caldera. When the wind is from the West this steam has to rise above the wall surrounding the caldera (up to 350m high), and in the process cools, forms clouds and leaves most of its deposits on the white volcanic soil.

We can discern three layers of pumice generated by past eruptions – each of them the evidence of intense volcanic activity. The lower layer, up to some 70m in thickness, was created by volcanic eruptions 100,000 years ago: it consists of pumice, ash and boulders of rock.

The middle layer is up to 10m thick and dates from 50,000 years ago.

The upper layer is up to 60m thick and dates back about 3,400 years.

### TRADITIONAL PRODUCTS

In the volcanic soil of Santorini a number of crops flourish and yield produce of unique value and quality, including the vine, fava bean, caper, barley and cherry tomato. They are cultivated using natural, traditional methods and add their own distinctive flavour to the island's cuisine.

The fava bean grown on Santorini is the species *lathyrus clymenum*, cultivated nowhere else in the world. The quality of the bean and the methods of cultivation and processing have remained almost unchanged over the centuries, and even today the beans are usually sown on ground prepared using animal-drawn ploughs; it is not unusual to see the seed being ground with the traditional hand-mills.

Tomatoes were first planted on the island at the end of the 19th century. The miniature tomatoes grown on Santorini (as well as the paste, juice and dried tomatoes produced from them) are rich in flavour and fragrance, as well as valuable elements like lycopene which are of great value to the human organism.

The capers of Santorini are gathered from self-propagating plants which grow in the dry-stone walls of the island and on steep rock faces.

### THE VINE

The vineyards of Santorini cover an area of some 3,500 acres – forming a veritable landmark of natural beauty. More than thirty original varieties of grape are grown on the island, producing dry white wines of excellent quality, as well as the famous sweet wine known as VINSANTO. All the wines are rich in flavour, with a lingering after-taste and a delicate, pleasing bouquet. They are a product worthy indeed of the beautiful landscape of Santorini.

Asyrtiko, Athiri and Aidani are the most common species of white grape grown here, while most frequent among the red varieties are Mantilaria, Mavrotragano and Voudomato.

The vines put down their own roots and are not grafted onto American shoots, since the volcanic soil of the island has never allowed phylloxera to gain ground here.

The harsh climate and strong winds obliged the growers to prune the vines into a unique and distinctive shape, like a basket, to protect the grapes from the wind and from the fierce summer sun.

Markos E. Kafouros  
Agricultural Scientist – Provincial Administration, Thera

## ΑΜΠΕΛΩΝΑΣ ΓΑΒΑΛΑ



# αμπελώνας ΓΑΒΑΛΑ

### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

ΑΣΥΡΤΙΚΟ 90%, ΑΙΔΑΝΙ 10%

#### ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

#### ΕΙΔΟΣ:

Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάιρνουμε το 25% από το χυμό του σταφύλιου και με τη διαδικασία της ψύξης αποχωρίζεται ο χυμός από τις οινολάπες.

Στη συνέχεια η αλκοολική ζύμωση πραγματοποιείται σε ανοξείδωτες δεξαμενές στους 18°C.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Θαλασσινά, τυριά και λευκά κρέατα.

### ΚΑΤΣΑΝΟ

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

ΚΑΤΣΑΝΟ 85%, ΓΑΙΔΟΥΡΙΑ 15%, σπάνιες γρήγορες ποικιλίες που καλύπτουν λιγότερο από 1% του αμπελώνα του νησιού.

#### ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Οίνος Λευκός Ξηρός Επιτραπέζιος.

#### ΕΙΔΟΣ:

Οίνος Λευκός Ξηρός.

#### ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

Κλασική Λευκή Οινοποίηση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Θαλασσινά, φάρια, λευκά κρέατα με ελαφριές σάλτσες.

### VINSANTO

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

ΑΣΥΡΤΙΚΟ, ΑΙΘΡΙ, ΑΙΔΑΝΙ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:** Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη Ανώτερης Ποιότητας.

#### ΕΙΔΟΣ:

Οίνος παλαιωμένος φυσικώς γλυκούς από λιαστά σταφύλια

#### ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:

Με τον πατροπαράδοτο τρόπο. Αφού λιάσσουμε τα σταφύλια για 10-15 ημέρες τα πατάμε με τα πόδια. 10kg σταφύλι μας δίνει 1kg περίουν βιναόντο. Παλαιωση 5 έτη σε βαρέλι.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 6-8°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Μετά το γεύμα ως επιδόρπιο.

Στην Κάναβα μας, στο γραφικό Μεγαλοχώρι, ακολουθώντας παράδοση τριών αιώνων, ασχολούμαστε με την οινοποίηση των βασικών ποικιλιών της Σαντορίνης, ασύρτικο, αθήρι, αιδάνι, που καλλιεργούμε στους αμπελώνες μας.

Ο Γιώργος Γαβαλάς έκανε το πρώτο βήμα δημιουργώντας κρασιά από σπάνιες λευκές και κόκκινες ποικιλίες. Ενδιαφερόμενος πρωτίστως για την ποιότητα, έχει δεξεί δύτι οι ξεχασμένες, αλλά άριστης ποιότητας ποικιλίες, που έχει να μας προσφέρει η Σαντορίνη αξίζουν με το παραπάνω την προσοχή μας.

Ακολουθήστε το φωτισμένο μικρό πέτρινο τούνελ που ψιθυρίζει την ιστορία του οινοποιείου μας οδηγώντας στην αυλή μας. Δοκιμάστε τα λευκά «Σαντορίνη» και «Κατσανό», το γλυκό κρασί «Βιναόντο» VQPRD και το κόκκινο «Ξενόλοο».

#### ΜΕΓΑΛΟΧΩΡΙ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 82552,

Κιν.: 6977 434636

Fax.: 22860 82552

e-mail: [gavalaswines.gr](mailto:gavalaswines.gr)  
[www.gavalaswines.gr](http://www.gavalaswines.gr)

#### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

10/4 - 30/10

10:00 π.μ. - 8:00 μ.μ.

## GAVALAS VINEYARD

In our Canava, in the picturesque Magalochori, following a three-centuries tradition, we are engaged in the vinification of Santorini's main varieties Assyrtiko, Athiri and Aidani, cultivated in our vineyards.

George Gavalas has opened the way into producing wines from rare white and red indigenous varieties. Interested in quality, he has proved that the forgotten, yet of high quality varieties which Santorini has to offer are to be more than trusted.

Follow the small lit tunnel which whispers the history of our winery leading to our courtyard. Taste our white wines "Santorini" and "Katsano", "Vinsanto VQPRD" and the red "Xenolo".

#### MEGALOCHORI SANTORINI

Tel.: +30 22860 82552,

Mob.: +30 6977 434636

Fax.: +30 22860 82552

e-mail: [gavalaswines.gr](mailto:gavalaswines.gr)  
[www.gavalaswines.gr](http://www.gavalaswines.gr)

#### TIME :

10/4 - 30/10

10:00 am - 8:00 pm



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΣ

αμπελώνας  
ΓΑΒΑΛΑ

Santorini

Appellation of Origin Santorini of High Quality  
Επωνυμη Επαρχιακης Κατηγοριας  
Σαντορινη Επαρχια

2005

Επωνυμη Επαρχια Παραγωγης  
Επωνυμη Επαρχιας Σαντορινης  
παραγωγη Γαβαλας, Κατσανο, Αιδανη, Αθηρη

### SANTORINI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 90%, AIDANI 10%

**QUALITY CLASSIFICATION:** Appellation of Origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry White Wine

**VINIFICATION:** 25% of the grape juice is extracted and through a cold process it is separated from the lees.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C

**FOOD AND WINE:** Seafood, white meat, light cheese.

### KATSANO

**GRAPE VARIETIES:** KATSANO 85%, GAIDOURIA 15%, rare/little known indigenous varieties that only cover 1% of Santorini's vineyards.

**QUALITY CLASSIFICATION:** Table Wine

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** Typical vinification processes for white wines

**SERVING TEMPERATURE:** 12°C

**FOOD AND WINE:** Seafood and white meat dishes with light sauces.

### VINSANTO

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO, ATHIRI, AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:** Appellation of Origin Santorini of High Quality.

**TYPE:** Naturally Sweet Wine from Sundried grapes.

**VINIFICATION:** Traditional techniques. First we sundry the grapes for 10-15 days, then we stamp them. 10kg of grapes give approximately 1kg of Vinsanto. The fermentation takes place in old barrels for 5 years.

**SERVING TEMPERATURE:** 6-8°C

**FOOD AND WINE:** As a dessert wine

**ΘΑΛΑΣΣΙΤΗΣ****ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη

Ανώτερης Ποιότητας

ΕΙΔΟΣ: Οίνος Λευκός Ξηρός

ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ: Κλασική Λευκή Οινοποιηση.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ: 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:**

Ψάρια &amp; δαλασσινά αλλά και λιπαρά

κρεατικά όπως αρνάκι στον φούρνο.

**ΘΑΛΑΣΣΙΤΗΣ ΒΑΡΕΛΙ****ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη

Ανώτερης Ποιότητας

ΕΙΔΟΣ: Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Κλασική Λευκή Οινοποιηση, ζύμωση σε 100% νέα γαλλικά δρύινα βαρέλια.

Ωριμανση στα βαρέλια για 4 μήνες.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ: 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:**

Μαγειρευτά ψάρια &amp; δαλασσινά με αρωματικά μπαχαρικά αλλά και λιπαρά κρεατικά όπως αρνάκι στον φούρνο.

Το οινοποιείο της ΓΑΙΑ βρίσκεται στην ανατολική ακτή του νησιού, στη θέση Βραχείες, ανάμεσα στο Καμάρι και τον Μονόλιθο. Πρόκειται για ένα πετρόκτιστο κτίσμα των αρχών του περασμένου αιώνα, παλιό εργοστάσιο τοματοπελτέ, που ανακανίστηκε και επανεντάχθηκε στην παραγωγή, αυτή τη φορά ποιοτικών κρασιών. Για μας το γεγονός ότι ένας παραδοσιακός βιομηχανικός χώρος ξαναβρίσκει την αρχική του χρηστικότητα είναι από μόνο του γεγονός σημαντικό γιατί σηματοδοτεί την συνέχιση του χθες στο σήμερα μέσα από έναν ζωντανό και όχι μουσειακό χαρακτήρα. Το οπίτι του ΘΑΛΑΣΣΙΤΗ, εξοπλισμένο με την πλέον state-of-the-art τεχνολογία, μας επιτρέπει να εκφράσουμε στο ακέραιο την δυναμική του Σαντορινιού Ασύρτικου.

**ΒΡΑΧΕΙΕΣ - ΕΞΩ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (Μονόλιθος)**

Τηλ.: 210 8055642-3

Κιν.: 6945 777814

Fax.: 210 8055542

e-mail: gaiawine@acn.gr

www.gaia-wines.gr

**ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:**

9:00 - 18:00 (μόνο τον Αύγουστο)



  
SANTORINI  
APPELLATION OF ORIGIN  
OF SUPERIOR QUALITY

WHITE DRY WINE  
2004  
ΠΡΟΙΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ  
ΕΓΓΡΑΦΗ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

**THALASSITIS****GRAPE VARIETIES:**

ASSYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**Appellation of origin Santorini  
of High Quality**TYPE:** Dry white wine**VINIFICATION:**

Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C**FOOD AND WINE:**

Fish &amp; seafood mainly but also fatty dishes such as braised lamp.

**THALASSITIS****Oak fermented****GRAPE VARIETIES:**

ASSYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**Appellation of origin Santorini  
of High Quality**TYPE:** Dry white wine**VINIFICATION:**

Classical white vinification in new French oak casks. Maturation in the casks for 4 months.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C**FOOD AND WINE:**

Fish cooked with herbs &amp; spices mainly but also fatty dishes such as braised lamp.



### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΑΣΥΡΤΙΚΟ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### KATATAKH POIOTHTAS:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-11°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια και δαλασσινά.

### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΝΥΧΤΕΡΙ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 75% ΑΣΥΡΤΙΚΟ,  
15% ΑΙΔΑΝΙ, 10% ΑΘΗΡΙ

#### KATATAKH POIOTHTAS:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Κλασική Λευκή Οινοποιηση  
και πέρασμα 3 μήνες σε βαρέλι.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:**

Ψητό λευκό κρέας, μεζέδες και  
εδέσματα με πικάντικη γεύση.

### SANTORINI VINSANTO

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

85% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 15% ΑΙΔΑΝΙ

#### KATATAKH POIOTHTAS:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Φυσικώς  
γλυκός από λιασμένα σταφύλια.

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Λιάσιμο των σταφυλιών  
για 8-10 μέρες, λευκή οινοποιηση,  
παλαιώση τουλάχιστον 2 χρόνια σε  
δρύινα βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ελαφριά γλυκιάματα,  
φρούτα, ξηρούς καρπούς, φουά γκρα,  
πικάντικα τυριά.

Η Ένωση Συνεταιρισμών Σαντορίνης, η SantoWines, ιδρύθηκε το 1947 και εκπροσωπεί όλους τους καλλιεργητές στο νησί.

Το όραμά μας... «Συλλογικότητα, Ποιότητα, Αυθεντικότητα, Αειφόρος Ανάπτυξη» Δεσμευόμαστε να παράγουμε αυθεντικούς οίνους Σαντορίνης, σεβόμενοι την οινοποιητική παράδοση του νησιού, υπερασπίζομενοι τον Σαντορινιό αμπελώνα και την αειφόρο ανάπτυξή του.

### OINOTOYRISTIKO KENTRO SANTOWINES

Σας περιμένουμε στον ανανεωμένο πολυχώρο αφιερωμένο στο κρασί! Απολαύστε την ξενάγηση στο οινοποιείο μας, το ντοκιμαντέρ με θέμα το Σαντορινιό κρασί και δοκιμάστε τα πολυυβραβευμένα κρασιά μας στο Wine Bar με μαγευτική θέα στο ηφαίστειο! Στο Santowines Shop θα βρείτε και άλλα τοπικά προϊόντα όπως φάρα και τοματάκια.

#### PYRGOS SANTORINH

Τηλ.: 22860 22596  
22860 28058  
Fax.: 22860 23137  
e-mail: info@santowines.gr  
www.santowines.gr

Το Οινοτουριστικό Κέντρο λειτουργεί από τις 10:00 το πρωί έως τη δύση του ήλιου.



SantoWines, the Union of Santorini Cooperatives was founded in 1947.

Our vision.. "Collectiveness, Quality, Authenticity, Sustainable Development."

SantoWines, representing all the vine cultivators of the island, is committed to producing authentic Santorini wines of superior quality while respecting Santorini wine making tradition, protecting Santorini vineyard and its sustainable development.

### SANTOWINES OENOTOURISM CENTER

Experience a majestic trip to the world of wine! Enjoy the guided tour in the winery, watch the documentary film about the history of Santorini wines, taste our awarded wines at the Wine Bar with the magnificent volcano view! At Santowines Shop explore more traditional Santorini products!

#### PYRGOS SANTORINI GR

Tel.: +30 22860 22596  
+30 22860 28058  
Fax.: +30 22860 23137  
e-mail: info@santowines.gr  
www.santowines.gr

SantoWines Oenotourism Center is open from 10:00 in the morning until sunset.



### SANTO WINES



### SANTORINI ASSYRTICO

**GRAPE VARIETIES:** ASSYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-11°C

**FOOD AND WINE:** Fish and seafood.

### SANTORINI NYKTERI

**GRAPE VARIETIES:** 75% ASSYRTIKO,

15% AIDANI, 10% ATHIRI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:**

Classic white vinification and 3 month aging in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C

**FOOD AND WINE:**

Grilled white meat, medium spice dishes and appetizers.

### SANTORINI VINSANTO

**GRAPE VARIETIES:**

75% ASSYRTIKO, 15% AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Naturally Sweet Wine from sun dried grapes.

**VINIFICATION:** The grapes are sun dried for 8-10 days, classic white vinification, natural stop of fermentation and aging for at least 2 years in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 8°C

**FOOD AND WINE:**

Light desserts, fruit, dried nuts, foie gras or spicy cheese.



*Canava Roussos*

#### ΝΥΧΤΕΡΙ 2001

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Λευκή Οινοποίηση με  
ψυξή, συνοδεύτηκε από δεκαπέντε  
μήνες παλαιώσης σε δρύινα βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψητά, ψάρια, καπνιστά  
κρέατα & αλαντικά, λευκές σάλτσες  
& τυριά.

#### VINSANTO 1999

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

ΑΣΥΡΤΙΚΟ, ΑΘΗΡΙ, ΑΙΔΑΝΙ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Φυσικός Γλυκός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Υπερώριμος τρύγος,  
λιάσιμο 15 μερών & ελεγχόμενη

ζύμωση. Παλαιώση 4 ετών σε βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ξηρούς καρπούς, τάρτες  
αποξηραμένων φρούτων, γλυκές

σάλτσες & σοκολατένιους πειρασμούς.

#### SANTORINH 2006

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή  
οινοποίηση 8 κρυοεκχύλιση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 9-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια, οστρακοειδή,  
δαλασινά, σκληρά, αλμυρά τυριά.

Η KANABA ROUSSOS, το παλαιότερο παραδοσιακό υπόσκαφο οινοποιείο της Σαντορίνης, ιδρύθηκε το 1836, με στόχο την παραγωγή οίνων υψηλής ποιότητας. Η εμπειρία δεκαετιών μεταφέρεται από γενιά σε γενιά, για να εκφραστεί με συνέπεια, συνέχεια και απόλυτο σεβασμό τη τέχνη της οινοποίησης τους νησιούς.

Ο Γιάννης Ρουσσός και οι συνεργάτες του, υποδέχονται κατά την θερινή περίοδο, καθημερινά τους εποκέπτες τους, στο παραδοσιακό οινοποιείο της εταιρίας, στην Επισκοπή - Μέσα Γονιά Σαντορίνης, για να τους ξεναγήσουν στους χώρους της Κάναβας και στα μυστικά των παραδοσιακών γεύσεων της Σαντορίνης, με γευσιγνωσία 8 διαφορετικών προϊόντων: Vinsanto, Σαντορίνη, Νυκτέρι, Ριβάρι, Καλαντέρα, Αθήρι, Μαυράθηρο και Νάμα Ρουσσός.

ΕΠΙΣΚΟΠΗ, ΜΕΣΑ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 31278

Fax.: 22860 31349

e-mail: info@canavaroussos.gr

Website: www.canavaroussos.gr

ΟΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

25/5 - 31/5 11:00 - 17:00

Ιούνιος - Σεπτέμβριος 11:00 - 19:00

1/10 - 15/10 11:00 - 17:00



## CANAVA ROUSSOS

Canava Roussos, the oldest on Santorini, was founded in 1836 to produce high quality wines uniquely expressing the characters of the numerous varieties of Thiran grapes. Decades of experience have passed from generation to generation so that, with consistency, continuity and absolute respect, expression is given to the island's art of wine-making.

During summer, Yiannis Roussos and his team daily receive visitors at the traditional Canava winery at Episkopi - Mesa Gonia, Santorini, guiding them around the installations to the mysteries of traditional flavours from Thiran earth, sampling seven different wine products: Vinsanto, Santorini, Nykteri, Rivari, Caldera, Athiri, Mavranthiro and Nama Roussos.

EPISKOPI, MESA GONIA SANTORINI

Tel.: +30 22860 31278

Fax.: +30 22860 31349

e-mail: info@canavaroussos.gr

Website: www.canavaroussos.gr

TIME:

25/5 - 31/5 11:00 - 17:00

June - September 11:00 - 19:00

1/10 - 15/10 11:00 - 17:00



#### NYKTERI 2001

**GRAPE VARIETIES:**

ASSYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:**

White wine processing with cooling, and being left for fifteen months in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C

**FOOD AND WINE:** Charcoal grilled fish, smoked meats and sausage, white sauces and tasty mature cheeses.

#### VINSANTO 1999

**GRAPE VARIETIES:**

ASYRTIKO, ATHIRI, AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** White Sweet Wine

**VINIFICATION:**

Extensively ripened grapes, sun-dried for fifteen days, then controlled fermentation. Aged in oaken barrels for 4 years.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C

**FOOD AND WINE:** Nuts, fruitcake, conserves and chocolate morsels, or as a simple aperitif.

#### SANTORINI 2006

**GRAPE VARIETIES:**

ASSYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality.

**TYPE:** White Dry

from sun dried grapes.

**VINIFICATION:** Classic white process and cold-press.

**SERVING TEMPERATURE:** 9-10°C

**FOOD AND WINE:** Sea foods, fish, lobster, hard, salty cheese.

## ΚΤΗΜΑ ΑΡΓΥΡΟΥ



**ΚΤΗΜΑ  
Αργυρού**

### ΚΤΗΜΑ ΑΡΓΥΡΟΥ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ  
**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ** Οίνος Λευκός Έπρος

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.  
Το 20% παλαιώνει σε δρύινο γαλλικό  
βαρέλι για 6 μήνες.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ταιριάζει αρμονικά με μια  
πλειάδα εδεσμάτων. Σας συνιστούμε  
αρνάκι στα κληματόφυλλα ή ψάρι αλά  
σπεσιώτικα.

Επισής σαντορινές νοστιμιές όπως  
φάτα, χλωρό τυρί και νινοματοκεφτέδες.

### ΚΤΗΜΑ ΑΡΓΥΡΟΥ ΒΑΡΕΛΙ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ** Οίνος Λευκός Έπρος

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση,  
και ωριμάνση για 6 μήνες σε γαλλικά  
δρύινα βαρέλια των 500 lit.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια με σάλτσα,  
πουλερικά και άσπρα κρέατα.  
Ωριμά σκληρά και κανιστά τυριά.

### ΑΗΔΑΝΙ ΑΡΓΥΡΟΥ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΗΔΑΝΙ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Αιγαιοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος

**ΕΙΔΟΣ** Οίνος Λευκός Έπρος

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρυοεκκύλιση, ζύμωση  
σε ανοξειδωτη δεξαμενή.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 8-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια και λευκά κρέατα  
με ελαφριές αρωματικές σάλτσες.

Το Κτήμα Αργυρού ιδρύθηκε το  
1903 από τον Γεώργιο Αργυρό, ο ο-  
ποίος θέλησε με αυτό τον τρόπο να  
διειποιήσει μια ιδιοκτησία 20  
στρεμμάτων αμπελώνα στη  
Σαντορίνη.

Από τότε μέχρι σήμερα η οικογένεια  
Αργυρού συνεχίζει με μεράκι και α-  
φοσίωση την οινοποιητική παράδοση  
που ξεκίνησε πριν από ένα αιώνα  
έχοντας σαν στόχο την παραγωγή<sup>1</sup>  
κρασιών υψηλής ποιότητας με έντο-  
νη προσωπικότητα.

Αυτό αναγνωρίστηκε και από το πε-  
ριοδικό Wine & Spirits που κατέτα-  
ξε το Κτήμα Αργυρού μέσα στα 100  
καλύτερα οινοποιεία του κόσμου  
για το 2005 και το 2006.

### ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 31489

Fax.: 22860 32285

e-mail: margiros@otenet.gr  
www.argyrosestate.gr

### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

9:00 π.μ. - 19:00 μ.μ.



## ARGYROS ESTATE

Argyros Estate was founded in 1903  
from George Argyros, utilizing a  
vineyard of 2 hectares in Santorini.  
From that day on Argyros family  
goes on with the winemaking  
tradition that started more than a  
century ago, with passion and  
devotion, aiming at the production  
of high quality wines with strong  
personality.

The Wine & Spirits magazine  
recognized these qualities in  
Argyros Estate classifying it among  
the best 100 wineries of the world  
for 2005 and 2006.

### ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ GR

Tel.: +30 22860 31489

Fax.: +30 22860 32285

e-mail: margiros@otenet.gr  
www.argyrosestate.gr

### TIME:

9:00 am - 19:00 pm



ΕΠΙΣΚΟΠΗ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ  
ΚΑΝΑΒΑ Αργυρού  
ΟΜΟΛΟΓΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ  
ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ  
2005  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ  
ΚΑΝΑΒΑ - Ι.Μ. ΑΡΓΥΡΟΣ  
ΕΠΙΒΕΒΩΣΗ - ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΟΧΗ  
PROJECT OF THE STATE  
AGRICULTURAL ENTERPRISE  
KANAVA - I.M. ARGYROS  
2005  
CLASSICAL WINEMAKING  
CANAVAS - I.M. ARGYROS  
SANTORINI  
GREEK VINTAGE  
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ  
ΚΑΝΑΒΑ - Ι.Μ. ΑΡΓΥΡΟΣ  
ΕΠΙΒΕΒΩΣΗ - ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΠΟΧΗ

## ESTATE ARGYROS

### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 100%

### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

### VINIFICATION:

Classical white vinification.  
20% ages for 6 months in  
new French oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C

**FOOD AND WINE:** Many flavorful  
dishes. We recommend lamb with  
vine leaves and fish "a la spetsiota".

## ESTATE ARGYROS BARREL

### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 100%

### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

### VINIFICATION:

Classical white vinification and  
ageing for 6 months in French  
oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C

**FOOD AND WINE:** Fish with sauce,  
poultry and white meat.

## AIDANI ESTATE ARGYROS

### GRAPE VARIETIES:

100% AIDANI

### QUALITY CLASSIFICATION:

Regional Wine of the Aegean Sea

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** Cryo-extraction,  
fermentation in stainless steel.

**SERVING TEMPERATURE:** 8-10°C

**FOOD AND WINE:** It is a good match  
for fish or white meat, cooked with  
scented sauce.

## KASTELI WINES



### ΚΑΝΑΒΑ ΚΑΡΑΜΟΛΕΓΚΟΥ ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

95% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 5% ΑΘΗΡΙ

#### ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

#### ΕΙΔΟΣ Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση  
**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Θαλασσινά, λευκά κρέατα,  
ελαφρές σαλτσές.

### ΚΑΝΑΒΑ ΚΑΡΑΜΟΛΕΓΚΟΥ ΝΥΧΤΕΡΙ

#### ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

90% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 5% ΑΙΔΑΝΙ, 5% ΑΘΗΡΙ

#### ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

#### ΕΙΔΟΣ Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση  
ίδη μηνές βαρέλι παραμονή  
σε ανενεργές ζυμες,

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψητά σχαράς, πουλερικά  
και καπνιστό σολωμό.

### VINSANTO KASTELI WINES

#### ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

90% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 10% ΑΙΔΑΝΙ.

#### ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας.

**ΕΙΔΟΣ Οίνος Φυσικός Γλυκός από  
λιαστά σταφύλια.**

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Λιάσιμο 10 ημέρες  
Κλασική Λευκή Οινοποιηση  
(παλαιώση σε βαρέλι 2-5 χρόνια)

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Πικάντικα τυριά,  
ξηρά φρούτα.

Στην Αγία Παρασκευή του Βόθωνα ο οινολόγος Ε. Καραμολέγκος οινοποιοί σχεδόν πειραματικά στην κάναβα μας (οινοποιειο) με τον πλέον σύγχρονο εξοπλισμό τα σταφύλια του οικογενειακού μας αμπελώνα που καλλιεργείται παραδοσιακά με σεβασμό στην προστασία του μοναδικού οικοσυστήματος της Σαντορίνης. Δεχόμαστε επισκέψεις μετά από τηλεφωνική επικοινωνία.

### ΑΓΙΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΒΟΘΩΝΑΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 32047

Fax.: 22860 32047

e-mail: karamova@otenet.gr

### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Δεχόμαστε επισκέψεις μετά από τηλεφωνική επικοινωνία



## KASTELI WINES

In Saint Paraskevi of Bothona enologist E Karamolegkos make the wine almost experimental in Canava (winery) with the most modern equipment the grapes of our familial vineyard that is cultivated traditionally with respect in the protection of unique ecosystem of Santorini. We afterwards accept visits from telephone communication.

### AGIA PARASKEVI VOTHONAS SANTORINI

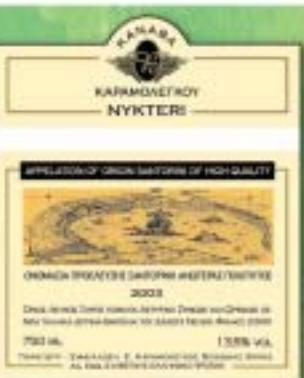
Tel.: +30 22860 32047

Fax.: +30 22860 32047

e-mail: karamova@otenet.gr

### TIME:

We afterwards accept visits from telephone communication



### CANAVA E. KARAMOLEGKOU ASSYRTIKO NYXTERI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 95%, AIDANI 5%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini of High Quality

#### TYPE:

Dry white wine

#### VINIFICATION:

Fermentation in stainless steel tanks under controlled temperature.

#### SERVING TEMPERATURE:

10-12°C

#### FOOD AND WINE:

Served with fish and white meat, light sauces

### CANAVA E. KARAMOLEGKOU NYXTERI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 90%, AIDANI 5%, ATHIRI 5%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini of High Quality

#### TYPE:

Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classical white vinification (fermentation in oak barrels followed by the sur lie method in oak barrels for a few months).

#### SERVING TEMPERATURE:

10-12°C

#### FOOD AND WINE:

Served with fish and white meat, smoked salmon.

### CANAVA E. KARAMOLEGKOU VINSANTO

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 90%, AIDANI 10%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini of High Quality

#### TYPE:

Naturally sweet wine from sun dried grapes.

#### VINIFICATION:

Classical white vinification from sun dried grapes (10-12 days). Remains in oak barrels for 2-5 years.

#### SERVING TEMPERATURE:

10-12°C

#### FOOD AND WINE:

Served with spicy and strong cheeses, dried fruit.

## ΚΤΗΜΑ ΣΙΓΑΛΑ



### ΣΙΓΑΛΑΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΟΠΑΠ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ  
**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.  
**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-11°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια και λευκά κρέατα  
με ελαφριές σάλτσες.

### ΣΙΓΑΛΑΣ ΒΑΡΕΛΙ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΟΠΑΠ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Κλασική λευκή οινοποιηση.

Ζύμωση σε γαλλικά δρύινα βαρέλια  
και ωρίμανση του οίνου με τις  
οινολάσπες (μέδιδος "sur lies").

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια και λευκά κρέατα  
με λευκές πικάντικες σάλτσες, καπνιστά  
τυριά και καπνιστό σολομό.

### Απηλιώτης (mezzo)

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% Μανδηλαρία

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Οίνος Επιτραπέζιος

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Ερυθρός Φυσικώς Γλυκύς  
**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική μέδιδος ερυθρής  
οινοποίησης από σταφύλια λιαστά 10-12  
ημερών. Η παλαιώση του γίνεται σε  
γαλλικά δρύινα βαρέλια για 18 μήνες.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Δυνατά τυριά και  
αποξηραμένα φρούτα.

Στον κάμπο της Οίας, στη θέση Μπαξέδες βρίσκεται το σύγχρονο οινοποιείο του Κτήματος ΣΙΓΑΛΑ. Η πλέον πολυδυναμική ποικιλία της μεσογειακής ζώνης το Ασύρτικο της Σαντορίνης καθώς και το Αηδάνι, το Αθήρι, η Μανδηλαρία και το Μαυροτράγανο αξιοποιούνται με τον καλύτερο τρόπο, με σεβασμό στα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά τους δίνοντας κρασιά ποιοτικά, αναγνωρισμένα σε διεθνείς διαγωνισμούς, τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό. Καλλιεργούνται 10 εκτάρια παραδοσιακού αμπελώνα με τη μέθοδο της βιολογικής γεωργίας και 10 εκτάρια γραμμικού αμπελώνα με σύγχρονες μεθόδους.

Στο οινοποιείο λειτουργεί αίθουσα γευσιγνωσίας όπου υπάρχει δυνατότητα γευστικής δοκιμής όλων των κρασιών του κτήματος σε συνδυασμό με κυκλαδίτικες γεύσεις.

#### ΟΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 71644  
Fax.: 22860 71645  
e-mail: sigalw1@otenet.gr  
www.sigalas-wine.gr

#### ΩΡΑΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Απριλίος, Μάιος και Οκτώβριος  
Δευτέρα - Παρασκευή 10:00 - 19:00,  
Σάββατο - Κυριακή 11:00 - 19:00

Ιούνιος, Ιούλιος, Αύγουστος, Σεπτέμβριος  
Δευτέρα - Παρασκευή 10:00 - 21:00,  
Σάββατο - Κυριακή 11:00 - 21:00



## DOMAINE SIGALAS

Sigala's winery is located in the plain of Oia, in an area called Baxedes. There, the premium variety of the Mediterranean zone Santorini's Assyrtico, Aidani, Athiri, Mandilaria and Mavrotragano are farmed in the best possible way to suit their aroma and taste profile, producing fine wines of high quality recognized and appreciated in international contests.

The company cultivates 10hectares of vineyards with the traditional way and organic farming and 10hectares of palisade vineyards with all the modern methods.

In the winery there is a specially formed wine tasting- room where all the wines can be provided combined with local gastronomic suggestions.

#### IA SANTORINI

Tel.: +30 22860 71644  
Fax.: +30 22860 71645  
e-mail: sigalw1@otenet.gr  
www.sigalas-wine.gr

#### TIME:

April, May, October  
Monday - Friday 10:00-19:00,  
Saturday - Sunday 11:00-19:00

June, July, August, September  
Monday - Friday 10:00 - 21:00,  
Saturday - Sunday 11:00 - 21:00

## SIGALAS SANTORINI V.Q.P.R.D.

### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTICO 100%

### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

### TYPE:

Dry white wine

### VINIFICATION:

Classic white wine vinification.

### SERVING TEMPERATURE:

10-11°C

### FOOD AND WINE:

Sea food, fish,

white meat and light sauces.

## SIGALAS BARREL SANTORINI V.Q.P.R.D.

### GRAPE VARIETIES:

100% ASSYRTICO

### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

### TYPE:

Dry white wine

### VINIFICATION:

Classic white wine vinification

fermented in French oak barrels,  
followed by "sur lies" method.

### SERVING TEMPERATURE:

12°C

### FOOD AND WINE:

Fish, white meat  
with white piquant sauces,smoked

cheese, smoked salmon.

## APILIOTIS (mezzo)

### GRAPE VARIETIES:

100% MANDILARIA

### QUALITY CLASSIFICATION:

Table wine

### TYPE:

Naturally sweet red wine

from sun dried grapes.

### VINIFICATION:

Classic red wine  
vinification from sun dried grapes

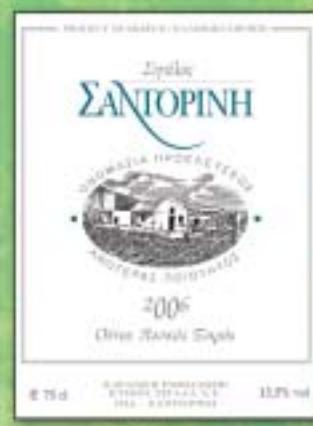
10-12 days.

### SERVING TEMPERATURE:

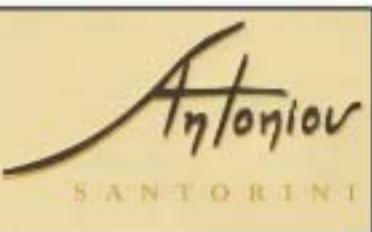
12°C

### FOOD AND WINE:

Dried fruits and  
sweets.



## ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟ ΑΝΤΩΝΙΟΥ



### ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

80% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 15% ΑΙΔΑΝΙ, 5% ΑΘΗΡΙ

#### ΚΑΤΑΣΕΧ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη

Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποίηση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 9-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια.

### ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΒΑΡΕΛΙ

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

80% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 15% ΑΙΔΑΝΙ, 5% ΑΘΗΡΙ

#### ΚΑΤΑΣΕΧ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη

Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

Παλαιωμένος.

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε δρύινο βαρέλι.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 9-10°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Αστακό και οστρακοειδή

### ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΕΡΥΘΡΟΣ

#### ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

ΜΑΝΤΛΑΡΙΑ

**ΚΑΤΑΣΕΧ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:** Επιτραπέζιος

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Ερυθρός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** Δωματίου

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Κρέτα.

Σαντορίνη. Γη της μυθικής Ατλαντίδος, και του Αιγαίου πελαγίου φωτός, γη των αμπελιών, των νυχτεριών και της αλμύρας, ολοστρόγγυλο φύλλο ριγμένο στο πέλαγος.

Μέσα στο φυσικό κάλλος του γοητευτικού νησιού που παλαιότερα λεγόταν και Καλλίστη, ο νεαρός επιχειρηματίας Κώστας Αντωνίου, ξαναζωντανεύει σήμερα μια οινική παράδοση 3500 χρόνων στις Κυκλαδίδες.

Στα βήματα λοιπόν του κυρ Γιώργη Βενετσανού – που χτηματικός από το 1930, δημιούργησε το πρώτο οινοποιείο στην Ελλάδα – ρίξανε στο Αιγαίο τα δύνεια τους κάνοντας μια ευχή: να γίνει πραγματικότητα το δράμα της Διονυσιακής αναπαλαίσσοντς του θρυλικού οινοποιείου στο Μεγαλοχώρι, που αποτελεί «κρυφό καμάρι» του νησιωτικού πολιτισμού μας.

Έτσι ο Κώστας Αντωνίου, διαισθανόμενος όλο το έργο και την εμπειρία του κυρ-Γιώργη, ως παρακαταθήκη για την συνέχιση της κυκλαδικής κληρονομιάς, έδωσε ζωή σε αυτό το χώρο, με θέα το Αιγαίο του Ελύτη.

#### ΜΕΓΑΛΟΧΩΡΙ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 23557

Fax.: 22860 23557

e-mail: antoniouk@otenet.gr  
www.antoniu-santorini.com

#### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

10/4 - 30/10

9:00 π.μ. - 9:00 μ.μ.



## ANTONIOU WINERY

Within the natural beauty of this attractive island, once called Kallisti, young businessman, Kostas Antoniou, revives today a 3500 years old Cycladic wine tradition in Megalochori at Santorini.

Following the footsteps of Kyr-Giorgi Venetsanou, a chemist since 1930, who established the first winery in Greece, Kostas Antoniou decided to give life to this land overlooking the Aegean, the sea praised by Greek poet, Elytis.

He created new spaces for the production and aging of wines, a hall for artistic events and concerts, a traditional Greek coffee shop offering tastes from old times, and a lounge for exhibitions of jewelry and wine tasting.

And so, the unique groin-vaults on the roofs, the five different levels of vinification, the undermined natural fermentation vats, the cool cellars below ground, the old Radiki made of copper, the stone chimney always prominently marking the way, and the serpentine stairway leading to the wine cellars, all contribute to the revival of unforgettable moments of the past.

#### MEGALOCHORI SANTORINI

Tel: +30 22860 23557

Fax: +30 22860 23557

e-mail: antoniouk@otenet.gr  
www.hit360.com

#### TIME:

10/4 - 30/10

9:00 am - 9:00 pm



2000



Οίνος Αιγαίος Σύρος ηλιασμένος:

175 ml ATH-40011 12,5% vol.

### ANTONIOU SANTORINI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 80%, AIDANI 15%,

ATHIRI 5%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classical white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 9-10°C

**FOOD AND WINE:** Fish.

### ANTONIOU SANTORINI BAREL

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 80%, AIDANI 15%,

ATHIRI 5%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Fermented in new oaken barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 9-10°C

**FOOD AND WINE:** Seafood.

### ANTONIOU RED

#### GRAPE VARIETIES:

MANTILARIA

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Table wine

**TYPE:** Red dry wine

#### VINIFICATION:

Classical

**SERVING TEMPERATURE:** Rooms

**FOOD AND WINE:** Meat



### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΑΜΠΕΛΩΝΕΣ ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ  
**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.  
**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 11°C  
**ΣΥΝΔΟΣΕΙ:**

Θαλασσινά, λευκά κρέατα και σάλτσες.

### ΑΜΠΕΛΩΝΕΣ ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 80% MANTHLARIA,  
10% MAVRATHIRO, 10% MAVROTRAGANO

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:** Επιτραπέζιος

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Ερυθρός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**  
Κλασική Ερυθρή Οινοποιηση,  
παλαιωση 12 μήνες σε δρύινα βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 17-18°C

**ΣΥΝΔΟΣΕΙ:**

Κοκκινιστά, πιάτα αλλαντικών  
και τυριών και πικάντικους μεζέδες.

### VINSANTO

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

80% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 20% AIDANI

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Φυσικώς Γλυκύς

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση,  
παλαιωση 24 μήνες σε δρύινα βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 11°C

**ΣΥΝΔΟΣΕΙ:** Φρούτα, ξηρούς καρπούς,  
γλυκά, παγωτά.

Το οινοποιείο Κουτσογιαννόπουλου "VOLCAN WINES" ιδρύθηκε το 1870 από τους αδελφούς Γρηγόριο και Δημήτριο Κουτσογιαννόπουλο. Σήμερα, τέσσερις γενιές μετά, εξακολουθεί να λειτουργεί με τη φροντίδα και την επιβλεψη του σημερινού ιδιοκτήτη, Γιώργου Κουτσογιαννόπουλου. Σύγχρονα μηχανήματα από ανοξείδωτο χάλυβα αντικατέστησαν τα ξύλινα σκεύη και εργαλεία.

Η οινοποίηση των κρασιών πραγματοποιείται στο παραδοσιακής αισθητικής και λειτουργικής υποδομής κτίριο, που στεγάζει τη μονάδα παραγωγής και το εντυπωσιακό μοναδικό υπόσκαφο Μουσείο Οίνου 6 μέτρων υπό τη γη και μήκους 300 μέτρων.

Στο οινοποιείο επίσης υπάρχει χώρος γευσιγνωσίας για τους επισκέπτες όπου μπορούν έτοι να γνωρίσουν από κοντά τα ποιοτικά κρασιά του οινοποιείου.

### ΒΟΘΩΝΑΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 31322

Fax.: 22860 31355

e-mail: info@volcanwines.gr

www.volcanwines.gr

### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

10:00 - 20:00



### VOLCAN WINES

The winery "VOLCAN WINES" Koutsoyannopoulou established in 1870 by the brothers Gregory and Dimitris Koutsoyannopoulos. Nowadays and four generations later, George Koutsoyannopoulos is the new owner.

Modern equipment from unoxidated steel replaced the wooden utensils and tools. Wine production takes place in a traditional and functional building which includes an impressive and unique natural cave Wine Museum, 6 meters underground and 300 meters length. In the winery there is also a place for wine-tasting, so the visitors can enjoy the qualitative wines of the winery.

### VOTHONAS SANTORINI GR

Tel.: +30 22860 31322

Fax.: +30 22860 31355

e-mail: info@volcanwines.gr

www.volcanwines.gr

### TIME:

10:00 - 20:00

### SANTORINI ABELONES KOUTSOYANNOPOULOS

**GRAPE VARIETIES:** ASYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 11°C

**FOOD AND WINE:**

Seafood, white meat and sauces.

### ABELONES KOUTSOYANNOPOULOS RED

**GRAPE VARIETIES:**

80% MANTILARIA, 10% MAVRATHIRO,  
10% MAVROTRAGANO

**QUALITY CLASSIFICATION:** Table wine

**TYPE:** Dry red wine

**VINIFICATION:**

Classical red vinification,  
aged 12 months in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 17-18°C

**FOOD AND WINE:**

Roast beef and spicy tidbits.

### VINSANTO

**GRAPE VARIETIES:**

80% ASSYRTIKO, 20% AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality.

**TYPE:** White wine naturally sweet

**VINIFICATION:**

Classical white vinification,  
aged 24 months in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 11°C

**FOOD AND WINE:**

Dry fruits, nuts, cake, ice cream.



ABELONES  
KOUTSOYANNOPOULOS

1866  
Λαζαρίδης  
Επίσημη Αποκριά Απόστολος Λαζαρίδης  
Άστρα Βίρυ Βίρυ  
Λαζαρίδης Σ. Λαζαρίδης Λαζαρίδης  
Λαζαρίδης Σ. Λαζαρίδης Λαζαρίδης

### SANTORINI ABELONES

### KOUTSOYANNOPOULOS

**GRAPE VARIETIES:** ASYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 11°C

**FOOD AND WINE:**

Seafood, white meat and sauces.

### ABELONES

### KOUTSOYANNOPOULOS RED

**GRAPE VARIETIES:**

80% MANTILARIA, 10% MAVRATHIRO,  
10% MAVROTRAGANO

**QUALITY CLASSIFICATION:** Table wine

**TYPE:** Dry red wine

**VINIFICATION:**

Classical red vinification,  
aged 12 months in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 17-18°C

**FOOD AND WINE:**

Roast beef and spicy tidbits.

### VINSANTO

**GRAPE VARIETIES:**

80% ASSYRTIKO, 20% AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality.

**TYPE:** White wine naturally sweet

**VINIFICATION:**

Classical white vinification,  
aged 24 months in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 11°C

**FOOD AND WINE:**

Dry fruits, nuts, cake, ice cream.

## ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟ ΜΠΟΥΤΑΡΗ

**BOUTARI**

Ποιότητα Ζωής

### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ ΜΠΟΥΤΑΡΗ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Τέλειος συνδυασμός με  
θαλασσινά και ψάρια. Ταιριάζει επίσης  
με κοτόπουλο και λευκά κρέατα.

### ΚΑΛΛΙΣΤΗ RESERVE ΜΠΟΥΤΑΡΗ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Κλασσική λευκή οινοποιηση  
& παλαιωση σε δρύνια βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια, θαλασσινά,  
λευκά κρέατα.

### VINSANTO ΜΠΟΥΤΑΡΗ

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

ΑΣΥΡΤΙΚΟ & ΑΗΔΑΝΙ

#### KATATAΞΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προέλευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Λευκός γλυκύς

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Λιάσιμο σταφυλιών  
και λευκή οινοποιηση.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Σερβίρεται ως απεριτικό  
ή συνοδεύει επιδόρπιο.

Η εταιρία «Μπουτάρη», δημιούργησε το οινοποιείο Σαντορίνης (στο Μεγαλοχώρι), μένοντας ποτή στη φιλοσοφία της, που εστιάζεται στην καλύτερη δυνατή οξιοποίηση κάθε περιοχής που παράγει κρασί Ονομασίας Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας ΟΠΑΠ (VQPRD), χρησιμοποιώντας εκλεκτές οινοποιήσιμες ελληνικές ποικιλίες σταφυλιών.

Το 1988 γίνεται το οινοποιείο της εταιρίας στο Μεγαλοχώρι χωρητικότητας περίπου 1.600 τόνων. Οι εγκαταστάσεις του αποτελούν το πιο σύγχρονο εξοπλισμένο οινοποιείο, με τα τελευταία μηχανήματα της διεθνούς τεχνολογίας οίνου όπως είναι οι ανοξείδωτες δεξαμενές, τα πνευματικά πιεστήρια τα δρύνια βαρέλια.

Το οινοποιείο αγοράζει κατά μέσο όρο 400-450 tn σταφύλι κάθε χρόνο συνεργαζόμενο με 200 περίπου αμπελουργούς. Από το σταφύλι αυτό παράγονται 350.000 φιάλες. Το οινοποιείο Σαντορίνης ήταν καταλυτικό για την συνέχιση της αμπελοκαλλιέργειας στο νησί. Το κρασί Σαντορίνη Μπουτάρη εξάγεται σε 35 χώρες. Από την Αυστραλία έως την Βραζιλία και από τις ΗΠΑ & Καναδά μέχρι την Ιαπωνία, η Σαντορίνη γίνεται γνωστή από το κρασί της.

#### ΜΕΓΑΛΟΧΩΡΙ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 81011

Fax.: 22860 81606

e-mail: santorini.winery@boutari.gr

www.boutari.gr

#### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

10:00 - 19:00



## BOUTARI WINERY

Boutari Company, one of the oldest wine families in Greece, established this winery with a purpose of producing the best possible regional wines (VQPRD) from Greek indigenous varieties, a policy that applies also in other regions of Greece.

Santorini boutari winery has a capability to accommodate annually about 1600 ton of grapes. With the opening of this winery in 1988 a revolutionary move made to bring the wines of Santorini in a new era.

A pioneer of its time the winery first brought modern vinification methods such as stainless steel tanks pneumatic presses, oak barrels and temperature control vats.

Today the winery is focus in quality rather than quantity and accepts just over 400-450 tons of grapes and makes around 350.000 bottles.

This winery played a significant role for the saving of Santorinian grape varieties and the continuation of the grape cultivating on the island. Today the wines of Santorini together with the rest of the Boutari wine range, are exported from Australia to Brazil and from USA & Canada to Japan.

#### MEGALOCHORI SANTORINI GR

Tel.: +30 22860 81011

Fax.: +30 22860 81606

e-mail: santorini.winery@boutari.gr

www.boutari.gr

#### TIME:

10:00 - 19:00

## 2006 SANTORINI

ΕΙΓΑΛΙΑ ΕΙΓΑΛΙΑ ΕΙΓΑΛΙΑ ΕΙΓΑΛΙΑ ΕΙΓΑΛΙΑ

12% vol.  
750 ml

BOUTARI



### SANTORINI BOUTARI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 100%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C

#### FOOD AND WINE:

The ideal companion to seafood and fish. Also goes well with chicken and white meat.

### KALLISTI RESERVE BOUTARI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 100%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

V.Q.P.R.D.

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classical white vinification and aging in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C

#### FOOD AND WINE:

Shellfish and grilled fish.

### VINSANTO BOUTARI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTICO & AIDANI

#### QUALITY CLASSIFICATION:

V.Q.P.R.D.

**TYPE:** Sweet white wine.

**VINIFICATION:** Sun dried grapes & classical white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-12°C

**FOOD AND WINE:** Best served as an aperitif or to accompany desserts.

## ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗ



### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

#### ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

90% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 5% ΑΗΔΑΝΙ, 5% ΑΘΗΡΙ  
ΚΑΤΑΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.  
**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 10-12°C  
**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψάρια, θαλασσινά,  
ζυμαρικά, λευκά τυριά.

#### ΑΗΔΑΝΙ ΑΣΣΥΡΤΙΚΟ

Προϊόν από σταφύλια

Βιολογικής Καλλιέργειας  
ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

75% ΑΣΥΡΤΙΚΟ, 25% ΑΗΔΑΝΙ  
ΚΑΤΑΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλασική Λευκή Οινοποιηση.  
**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 12°C  
**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ελαφριά οφρετικά  
και σαλάτες.

#### ΝΥΧΤΕΡΙ

#### ΠΟΙΚΙΛΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:

100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ

ΚΑΤΑΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Ξηρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Τρυγητός των σταφυλιών  
σε προχωρημένη ωριμαση, προζυμωτική  
εκκύλιση, παλαιση δ μήνες σε δρύινα  
βαρέλια.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 12-14°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Εντονες πικάντικες γεύσεις,  
λευκά κρέατα αλλά και κόκκινα κρέατα  
με ελαφριές κοκκινες σάλτσες, λιγαρά  
ψάρια.

Με τόλμη, μεράκι και με κινητήρια δύναμη την αγάπη και τη γνώση για δημιουργία ποιοτικού κρασιού, το Οινοποιείο Χατζηδάκη γεννήθηκε σαν ιδέα στο μυαλό των δημιουργών του Χαρίδημου και Κωνοταντίνας. Στον Βιολογικό αμπελώνα της οικογένειας Χατζηδάκη, εντός της ζώνης Σαντορίνη Ονομασίας Προελευσης Ανώτερης Ποιότητας, υπήρχε ένα υπόσκαφο κτίσμα (παραδοσιακές «οπηλιές» Σαντορίνης). Το 1997, με υπομονή, επιμονή, ενθουσιασμό και πολύ προσωπική εργασία, κυριολεκτικά μεταμορφώθηκε σε ένα μικρό οινοποιείο. Έτσι ένα όνειρο ζωής έγινε πραγματικότητα!

Στόχος του Οινολόγου Χαρίδημου Χατζηδάκη είναι να διερευνήσει τις γηγενείς ποικιλίες της Σαντορίνης, και να αναδείξει τον πλούτο του Σαντορινιού αμπελώνα που έχει ακόμα πολλά «κρυμμένα μυστικά».

#### ΠΥΡΓΟΣ ΚΑΛΛΙΣΤΗΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Τηλ.: 22860 32552

22860 32466

Fax.: 22860 28395

e-mail: [hatzidakis@hatzidakiswines.gr](mailto:hatzidakis@hatzidakiswines.gr)  
[www.hatzidakiswines.gr](http://www.hatzidakiswines.gr)

#### ΩΡΑΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Το οινοποιείο είναι επισκέψιμο  
κατόπιν ραντεβού  
(Κωνσταντίνα Χρυσού Χατζηδάκη,  
κινητό τηλ.: 6973989158).



## HATZIDKIS WINERY

With a great deal of daring, passion for creation, and driven by a love for the knowledge about and production of quality wine, Hatzidakis winery was born in the minds of its creators, Haridimos and Konstantina.

The Organic vineyard of the Hatzidakis family was already home to a building constructed in the volcanic rock - the traditional 'caves' of Santorini.

In 1997, after a great deal of hard work, it was literally transformed into a small winery.

The philosophy of Haridimos is: "to enrich and broaden the grape varieties, as well as to improve the quality of the Santorinian vineyard".

#### PYRGOS KALLISTIS SANTORINI

Tel: +30 22860 32552

+30 22860 32466

Fax.: +30 22860 28395

e-mail: [hatzidakis@hatzidakiswines.gr](mailto:hatzidakis@hatzidakiswines.gr)  
[www.hatzidakiswines.gr](http://www.hatzidakiswines.gr)

#### TIME:

The winery can be visited  
by appointment

(Konstantina Chryssou Hatzidakiki,  
Mobil phone: +30 6973989158).



### SANTORINI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 90%, AIDANI 5%,  
ATHIRI 5%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classic white vinification.

**SERVING TEMPERATURE:** 10-11°C

#### FOOD AND WINE:

Fish, seafood, pasta and  
white cheese.

### AIDANI ASSYRTIKO

Organic Cultivation

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 75%, AIDANI 25%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Appellation of origin Santorini  
of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

#### VINIFICATION:

Classical white vinification  
and aging in oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 12°C

#### FOOD AND WINE:

Slight appetizers and salads.

### NIKTERI

#### GRAPE VARIETIES:

ASSYRTIKO 100%

#### QUALITY CLASSIFICATION:

Regional Wine of the Aegean Sea

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:** The grapes were harvested in a high maturation,  
skin contact, aged 6 months in  
oak barrels.

**SERVING TEMPERATURE:** 12-14°C

#### FOOD AND WINE:

Dishes of intense spicy taste, rich  
in fat fish, white meat or even red  
meat in light red sauce.



san...torini winery

#### ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ 2006 Ο.Π.Α.Π.

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ  
**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:** Προζυμωτική κρυοεκκύλιση  
με ελεγχόμενη θερμοκρασία. Κλασική  
λευκή οινοποίηση στους 17°C. Ωριμαση  
με τη μέθοδο "batonnage sur lies".

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** .....°C  
**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:**

Οστρακοειδή και δαλασσινά,  
ψητά ψάρια, πράσινες σαλάτες &  
μεσογειακούς μεζέδες.

#### ΝΥΧΤΕΡΙ 2006 Ο.Π.Α.Π.

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:** 100% ΑΣΥΡΤΙΚΟ  
**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Οίνος Λευκός Έπρός  
**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Λευκή οινοποίηση στους 18°C και  
αποζύμωση σε δρύινα γαλλικά  
βαρέλια 225 lit. Ωριμαση στις  
οινολάσπες μέσα στα βαρέλια  
για 2 μήνες.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** .....°C

**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Ψητά λιπαρά ψάρια στη  
σχάρα, αστακομακρονάδες, καραβίδες  
& πλούσιες σαλάτες.

#### VINSANTO 2004 Ο.Π.Α.Π.

**ΠΟΙΚΙΛΙΑΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ:**

ΑΣΥΡΤΙΚΟ & ΑΙΔΑΝΙ

**ΚΑΤΑΔΕΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ:**

Ονομασίας Προελευσης Σαντορίνη  
Ανώτερης Ποιότητας

**ΕΙΔΟΣ:** Λευκός Φυσικώς Γλυκύς.

**ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

Λιάσμιο των σταφυλιών για 12 μέρες.  
Οινοποίηση με απολάσιωση στους  
22°C για 2 μήνες. Πλασμη σε  
βαρέλια 500 lit για 24 μήνες.

**ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΕΡΒΙΡΙΣΜΑΤΟΣ:** 9-11°C  
**ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ:** Creme Brulee, Brownies  
ή καρυδόπιτα με παγωτό.

Στη Σαντορίνη, η οικογένεια Καραμολέγκου παράγει τα φημισμένα κρασιά του νησιού από το 1995 στο οινοποιείο της στην Έξω Γωνιά. Οι γηγενείς ποικιλίες του νησιού Ασύρτικο, Αιδάνι, Αθήρι & Μαυροτράγανο, καλλιεργούνται με φροντίδα στους ιδιόκτητους αμπελώνες της οικογένειας. Σήμερα, είμαστε στην ευχάριστη θέση να προσφέρουμε την νέα γκάμια κρασιών μας, μια φρέσκια, δροσερή & ευχάριστη ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ, ένα σοβαρό & στιβαρό NYXTERI που ωρίμασε για 2 μήνες σε δρύινα βαρέλια και ένα VINSANTO – κορυφαία έκφραση της οινοποιητικής παράδοσης του νησιού – από επιλεγμένα λιαστά σταφύλια, που παρέμεινε υπομονετικά στα βαρέλια για 24 μήνες, πριν καταλήξει στο ποτήρι σας.

#### ΕΞΩ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Tηλ.: 22860 33395  
Kiv.: 6978 339081  
Fax.: 22860 33240

e-mail: san\_torini@yahoo.gr

#### ΩΡΑΡΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

09:00 - 18:00



#### SAN...TORINI WINERY

On the island of Santorini the Karamolengos family produces its famous wines from its privately owned vineyards, since 1995.

In our "cutting-edge" technology equipped winery in the region of Exo Gonia, the indigenous grapes Assyrtico, Aidani, Athiri & Mavrotragano are carefully vinified under the latest wine making methods, in controlled limited production.

Today, we are proud to present our new range of our wines, a refreshing & crispy SANTORINI, a barrel fermented NYKTERI & a VINSANTO, a glorious expression of the wine making culture & tradition of the island, from selected sun-dried grapes matured for 24 months in oak casks.

#### EXO GONIA SANTORINI GR

Tel.: +30 22860 33395  
Mob.: +30 6978 339081  
Fax.: +30 22860 33240

e-mail: san\_torini@yahoo.gr

#### TIME:

09:00 - 18:00



#### SANTORINI 2006 V.Q.P.R.D.

**GRAPE VARIETIES:** ASYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:**

Cold Maceration at controlled temperature. Classic white vinification at 17°C. Maturation with "battouage sur lies".

**SERVING TEMPERATURE:** .....°C

**FOOD AND WINE:**

Shellfish & Seafood, grilled fish, green salads & Mediterranean delicacies.

#### NYKTERI 2006 V.Q.P.R.D.

**GRAPE VARIETIES:** ASYRTIKO 100%

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality

**TYPE:** Dry white wine

**VINIFICATION:**

White vinification at 18°C, end of fermentation in 225 lit oak barrels. Fermentation "sur lies" in the barrels for 2 months.

**SERVING TEMPERATURE:** .....°C

**FOOD AND WINE:**

Grilled fish, spaghetti with lobster or crawfish & rich salads.

#### VINSANTO 2004 V.Q.P.R.D.

**GRAPE VARIETIES:**

ASSYRTICO & AIDANI

**QUALITY CLASSIFICATION:**

Appellation of origin Santorini of High Quality.

**TYPE:** Naturally sweet white wine

**VINIFICATION:**

The grapes are sun-dried for 12 days. Vinification & end of fermentation in 225 for 2 months. Ageing in 500 lit oak barrels for 24 months.

**SERVING TEMPERATURE:** 9-11°C

**FOOD AND WINE:**

Creme Brulee, Brownies or walnut pie with ice cream.

# ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ

ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΣ  
KANAVA

Παραδοσιακό Οινοποιείο

Αντώνιος Νικ. Αρβανίτης



- Νεστέρι
- Μπρούζικο
- Μάιρο
- Βινοδόλιο
- Ημέρωνο
- Τσικουδιά
- 750 ml

Μεγαλοχώρι Σαντορίνη Τ.Κ. 846 00  
Τηλ.: 22860 81628 - 82948 • Κων: 6977 352664

## ΚΑΝΑΒΑ ΑΝΤ. ΑΡΒΑΝΙΤΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟ & ΑΠΟΣΤΑΚΤΗΡΙΟ

Η «Κάναβα Αντ. Αρβανίτη» είναι μία από τις παλαιότερες του νησιού, βρίσκεται στο παραδοσιακό χωριό Μεγαλοχώρι. Ιδρύθηκε από τον Νικόλαο Αντ. Αρβανίτη το έτος 1958. Ο τρόπος και η μέθοδος για την παραγωγή των εκλεκτών οίνων και της τσικουδιάς έχει διατηρηθεί από τα παλαιότερα χρόνια έως τώρα κατά τον ίδιο τρόπο.

Από το 1958 παράχουμε τα γνωστά κρασιά Βισάντο – Νιχτέρι και Μπρούζικο και το γνωστό απόσταγμα Τσικουδιά. Η Κάναβα βρίσκεται στο Μεγαλοχώρι επί της Επαρχιακής Οδού, δίπλα στο φρύνο «Μεγαλοχώρι».

## "KANAVA Ant. Arvanitis" Traditional winery and distillery

"KANAVA Ant. Arvanitis", located in the traditional village of Megalohori, is one of the oldest winery-distilleries on the island.

The enterprise was founded by Nikolaos Ant. Arvanitis in 1958. The select wines and tsikoudia it produces continue to be made in the old traditional way. For nearly half a century now we have been producing our famous Vinsanto "Nykhteri" and "Brusco" wines, and the distilled spirit known as "Tsikoudia". You will find the "Kanava" on the main road through Megalohori, next to the Megalohori bakery.

## ART SPACE



Cultural Center - Winery - Museum  
Εικαστικό Κέντρο - Οινοποιείο - Μουσείο

[www.artspace-santorini.com](http://www.artspace-santorini.com)

EXO GONIA SANTORINI GR  
ΕΞΩ ΓΩΝΙΑ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ

Tel. / Τηλ.: +30 22860 32774 • Mob./Κιν.: +30 6932 899509

# Δρόμοι Κρασιού Wine Roads



1 Αμπελώνας Γαβαλά<sup>1</sup>  
Gavalas Vineyard  
Μεγαλοχώρι - Megalochori

2 Gaia Wines  
Καμάρι - Kamari

3 Santo Wines  
Πύργος - Pyrgos

4 Κάναβα Αντ. Αρβανίτη  
Canava Ant. Arvaniti  
Μεγαλοχώρι - Megalochori

5 Κάναβα Ρούσσου  
Canava Roussos  
Επισκοπή Γωνιά  
Episkopi Gonias

6 Κτήμα Αργυρού  
Argyros Estate  
Επισκοπή Γωνιά  
Episkopi Gonias

7 Kasteli Wines  
Agia Paraskevi  
Agia Paraskevi

8 Κτήμα Σιγάλα<sup>2</sup>  
Domain Sigalas  
Μπαξέδες, Οία  
Baxedes, Oia

9 Οινοποιείο Αντωνίου  
Antoniou Winery  
Μεγαλοχώρι  
Megalochori

10 Volcan Wines  
Μεσσαρία - Messaria

11 Οινοποιείο Μπουτάρη<sup>3</sup>  
Boutari Winery  
Μεγαλοχώρι  
Megalochori

12 Οινοποιείο Χατζιδάκην  
Hatzidakis Winery  
Πύργος - Pyrgos

13 Οινοποιείο Σαν... Τωρινή<sup>4</sup>  
San... Torini Winery  
Εξω Γωνιά  
Exo Gonia

# Δρόμοι Κρασιού Wine Roads



Καλώς ήλθατε στον αρχαιότερο αμπελώνα!  
Μοναδικό οικοσύστημα - Μοναδικά κρασιά!  
Γνωρίστε την οινοποιητική παράδοση του νησιού!  
Επισκεφθείτε τα οινοποιεία  
και γευθείτε τα κρασιά μας!

You have just entered a Wine Zone!

Santorini high quality wines  
as unique as the island!

Welcome to the oldest vineyards!  
Visit the wineries and taste our wines!  
Share our celebration of quality living...

